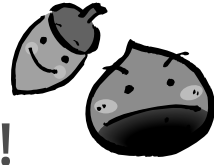


この大学セミナーの名称を募集します。応募はセミナー会場アンケート用紙にお書きください。



知識を広げ、探求心、好奇心を深め 人生を心豊かにより楽しく!



香南市では市民大学セミナーを、野市町と夜須町の両ホールを使って開催します。たくさんの方のご参加お待ちしております。

<p>9月23日(土) 芝原生活文化研究所代表 14:00 ~ 16:00 辻本 一英 つじもと かずひで のいちふれあいセンター 「福をどうぞ」 サンホール ~ 祝福芸阿波木偶 えびすまわし ~</p>		<p>* 開講式</p>
<p>10月5日(木) ソーシャルワーカー 19:00 ~ 20:30 上田 真弓 うえた まゆみ 夜須中央公民館 マリンホール 「自分らしく生きる」</p>		
<p>10月12日(木) 竹林寺 住職 19:00 ~ 20:30 海老原 和秀 えびつか わしゅう 夜須中央公民館 マリンホール 「いきいき人生元気術 ~こころ豊かに生きる~」</p>		
<p>10月19日(木) 気象予報士 / 俳優 19:00 ~ 20:30 石原 良純 いしはら よしずみ 夜須中央公民館 マリンホール 「石原家の人びと」</p>		
<p>10月29日(日) 理学博士・数学者 14:00 ~ 15:30 秋山 仁 あきやま じん のいちふれあいセンター サンホール 「今までの教育は本当に良いものだったのか？」</p>		<p>* 閉講式</p>

募集人員 500人 先着順
受講料 1,000円(5回分)
7月25日から発売開始(定員に達するまで)
受講券販売場所...市役所(各支所) 野市・夜須中央公民館、香我美市民館、香我美・野市図書館

手話通訳や託児も行ってあります。
当日は香南市内各方面より無料送迎バスがです。
セミナー当日は両会場とも駐車場が大変混雑しますので、市役所各支所に車を駐車して、無料送迎バスをご利用ください。

問い合わせ のいちふれあいセンター(野市中央公民館) ☎ 56-1056
夜須中央公民館 ☎ 54-2121

Dear Konan City, 香南市のみなさまへ farewell letter

香南市の英語指導のため来日していたALTの3人が、7月末で帰国しました。ブリアナ・ウインターさん(米国)は2年間、エリザベス・ガウガーさん(米国)とドミニク・ボネットさん(英国)は1年間。私たちにたくさんの笑顔と思い出を残してくれました。3人からの手紙を紹介합니다。

Liz Gauger
エリザベス・ガウガー

Fondly, 愛をこめて
Liz Gauger

I want to thank you very much for the kindness you have shown me over the last year.
この1年間、親切にいただき、とても感謝しています。

It is hard to say goodbye to such an amazing place, but I must go back to America to study. I have many wonderful memories of my days in Yasu Town, and I will never forget the year I spent teaching here in Japan. Japan is a beautiful country with beautiful people. I will miss the ocean, the mountains, and the beautiful countryside, but most of all I will miss the Japanese people.
夜須町でのたくさんの素晴らしい思い出と、日本のこの地で英語講師として過ごした日々を決して忘れることはないでしょう。日本は、心の美しい人々のいる美しい国です。日本の海や山、そして美しい田舎のことが恋しくなるとはありますが、それよりもっとみなさんのことが恋しくなるとは思います。

Briana Winter
ブリアナ・ウインター

2年の間にたくさんの人と知り合って仲良くなったのに、残念ながら高知を離れてアメリカへ帰国します。日本に来て、季節の移り変わりを8回も経験してきましたが、まだまだほんの一部だと思います。まだたくさんの出会いと経験が残っていると思います。外国ではあまり有名でない高知県に来ることが出来て、すごくラッキーでした。高知県の緑の谷と川の流れが忘れられません。本当に幻想的なところです。

香南市の人はすごく優しく、農家の方からはいつもみかんや茄子をいただいたり、生徒からプレゼントされた絵はうれしくて台所に飾ったりしました。こんな親切な表現は、よく私を感動させてくれました。忙しいカリフォルニアではあまりないことです。香南市の人が、私と私の国についてちょっとでも知ってくれてうれしいと思っています。私は、みなさんに本当にお世話になり、いろいろなことを学びました。みなさんを忘れません。みなさんも機会があったら、ぜひ、あこがれの国に行ってみてください。いろいろありがとうございました。

Briana Winter

I would just like to say a few words of thanks to you all. It's difficult to believe that I've been here for one year already. It seems far less. However, in this time I feel I have learnt a great deal about a different culture and a different people and have had a truly unique experience here.
みなさんにお礼の気持ちを、いくつかの言葉で伝えたいと思います。この1年間は本当にあっという間で、ここで自分と別の文化や人々についてたくさんを学びました。

I never thought I would enjoy teaching so much, and I have developed a love for all my students at Noichi Junior High School. Each day when my students called to me and greeted me, it brought a huge smile to my face! I hope I have managed to improve not only their English ability, but also their enjoyment of it, as well as raising their cultural awareness. Of all the things I have seen and experienced in Japan, I will miss my students the most when I leave.
私は教えることがこんなに楽しいと思っただけではありませんでした、野市中学校の生徒の皆さんのことが大好きでした。毎日、生徒のみなさんが声をかけて挨拶してくれたから、私も笑顔でいることができたと思います。英語の上達だけではなく、英語の楽しさ、そして文化を理解してくれる事が私の願いです。

and experienced in Japan, I will miss my students the most when I leave.
帰国してからの私が何よりも恋しく思うのは、きっと生徒たちのことでしょう。
I would also like to thank members of the Noichi BOE and Noichi Town itself for welcoming me so kindly to their town. I am sad to leave but very happy that I have had the chance to experience such a different and exciting life here. Thanks again and good luck to you all.
教育委員会、そして野市町のみなさま、大変お世話になりました。私を歓迎していただいたことを心から感謝しています。帰ることは悲しいですが、こんな素晴らしい経験ができて私はとても幸せでした。本当にありがとうございました。そしてみなさん、これからもがんばってください。

Dominique Bonnet
ドミニク・ボネット

D